



## ЗДРАВСТВЕНО, ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ

## HEALTH, PENSION AND DISABILITY INSURANCE

### МЕТОДОЛОШКА ОБЈАШЊЕЊА

#### ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ

##### Извори и методе прикупљања података

Подаци о здравственом осигурању преузети су од Фонда здравственог осигурања Републике Српске.

Подаци о броју осигураних лица за период 1997-2000. година преузети су из Извјештаја Know-How-Fund о обрачуну средстава за здравствену заштиту за Босну и Херцеговину, а подаци за период 2001-2008. година из Извјештаја о пословању Фонда здравственог осигурања Републике Српске и Саопштења Фонда здравственог осигурања Републике Српске објављених у јавним гласилима.

Подаци о члановима породица носилаца осигурања за период 2001-2003. године добијени су процјеном на основу податка о броју носилаца осигурања и просјечног броја чланова породице по носиоцу осигурања (коэффицијента) на основу коэффициентна добијених из процјене броја становника Републике Српске.

Права из обавезног здравственог осигурања остварују се на основу Закона о здравственом осигурању путем Фонда здравственог осигурања.

#### Обухватност

Подаци о осигураним лицима и коришћењу права из здравственог осигурања су потпуни подаци засновани на прописаним евиденцијама Фонда здравственог осигурања Републике Српске.

#### Дефиниције

**Осигурана лица** представљају осигураници, чланови породица осигураника и друга лица којима се обезбјеђује здравствено осигурање.

**Активне осигуранике** представљају сва запослена лица и остала лица за које обвезник доприноса за обавезно здравствено осигурање има обавезу уплате доприноса према важећим прописима о здравственом осигурању.

**Остале осигуранике** представљају незапослена лица, лица којима се обезбјеђује здравствена заштита по конвенцијама на терет иностраних носилаца здравственог осигурања и остале категорије лица која су осигурана на здравствено осигурање или здравствену заштиту, осим корисника права на пензију и чланова њихових породица.

**Чланови породице осигураника** су чланови уже породице, као и чланови шире породице које осигураник издржава.

**Привремена неспособност за рад осигураника** представља случајеве и дане неспособности за рад због болести или повреде, медицинског испитивања, његе члана породице, изолације и давања ткива, за које осигуранику припада накнада плате према прописима о здравственом осигурању.

**Трошкови здравствене заштите** обухватају примарну, секундарну и терцијарну здравствену заштиту, лијекове на рецепт, ортопедске справе и помагала и превоз у болницу.

**Остали облици здравствене заштите** обухватају трошкове ино осигурања - конвенције, лијечење у страним државама по одлуци Фонда здравственог осигурања Републике Српске, средства резерви, курсне разлике и слично.

**Трошкови спровођења здравственог осигурања** чине бруто плате и накнаде, порези и доприноси на остала лична примања и трошкови материјала и услуга стручне службе Фонда здравственог осигурања Републике Српске.

**Остали расходи** чине камате, гаранције, трошкови љекарских комисија, набавка основних средстава, банкарске услуге и слично.

### METHODOLOGICAL EXPLANATIONS

#### HEALTH INSURANCE

##### Sources and methods of data collection

Data on health insurance were taken over from the Health Insurance Fund of Republika Srpska.

Data on the number of the insured for the period 1997-2000 are taken over from the Report Know-How-Fund on the account of resources for health care for Bosnia and Herzegovina, and the data for the period 2001-2008 from the Business Report of the Health Insurance Fund of Republika Srpska and the Releases of the Health Insurance Fund of Republika Srpska published in public media.

Data on members of families which are insurance holders for the period 2001-2003. were obtained by the estimate done on the basis of the data on number of insurance holders and the average number of family members by insurance holder (coefficient) on the basis of coefficients gotten from the estimate of total population of Republika Srpska

Rights from compulsory health insurance are realised in accordance with the Law on Health Insurance, through the Health Insurance Fund.

#### Coverage

Data on the insured and data on using the right from health insurance are complete data based on the regulated records of the Health Insurance Fund of Republika Srpska.

#### Definitions

The **insured** are insured persons, their family members, and other persons who are provided with health insurance.

The term **active insured persons** refers to all employed persons and other persons for whom persons under obligation of compulsory health insurance are obliged to pay contributions, by the current health insurance regulations.

**Other insured persons** are unemployed persons, persons entitled to health care by conventions debiting foreign health insurance holders, and other categories of persons who are insured to health insurance or health care, except beneficiaries of pension rights and their family members.

**Family members of an insured person** are members of conjugal family, as well as members of extended family who are supported by the insured person.

**Temporary incapability for work** of an insured person covers cases and days when this person is incapable for work due to sickness or injury, medical examination, a family member nursing, isolation or tissue donation, for which the insured has the right to salary refund by health insurance regulations.

**Health care expenditures** cover primary, secondary and tertiary health care, prescribed medicines, orthopedic devices and helping means, as well as transport to hospital.

**Other forms of health care** include expenditures of international insurance - conventions, medical treatment in foreign countries according to the decision of the Health Insurance Fund of Republika Srpska, reserve funds, exchange differences, etc.

**Expenditures for implementation of health insurance** consist of gross salaries and refunds, taxes and contributions on other personal income, and material consumption and services provided by expert services of the Health Insurance Fund of Republika Srpska.

**Other expenditures** cover interest rates, guarantees, expenditure of medical committees, purchase of fixed assets, bank services, etc.

## ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ

## Извори и методе прикупљања података

Подаци о пензијском и инвалидском осигурању преузети су од Фонда за пензијско и инвалидско осигурање Републике Српске.

## Обухватност

Подаци о корисницима права на пензију су потпуни подаци и заснивају се на прописаним евиденцијама Фонда пензијског и инвалидског осигурања.

## Дефиниције

**Корисником права на пензију** сматра се лице које је то право остварило на основу Закона о пензијском и инвалидском осигурању и то:

- 1) за случај старости - **старосна пензија**;
- 2) за случај инвалидности - **инвалидска пензија**, преквалификација или доквалификација и распоређивање, односно запослење на другом одговарајућем послу, као и право на новчану накнаду по основу коришћења права на преквалификацију, доквалификацију или распоређивања, односно запошљавања на другом одговарајућем послу или по основу чекања на распоређивање, односно запослење на другом радном мјесту;
- 3) за случај смрти осигураника, односно корисника личне пензије - **породична пензија**.

**Просјечна пензија** израчунава се тако што се укупно исплаћена средства за пензију дијеле са бројем пензионера на које се та исплата односи.

## ОБЈАВЉИВАЊЕ

**Годишње публикације:** Република Српска у бројкама  
Статистички годишњак Републике Српске

**Тромјесечне публикације:** Тромјесечни статистички преглед

## PENSION AND DISABILITY INSURANCE

## Sources and methods of data collection

Data on pension and disability insurance were taken over from the Pension and Disability Insurance Fund of Republika Srpska.

## Coverage

Data on beneficiaries of pension rights are complete data, and these are based on the regulated records of the Pension and Disability Insurance Fund.

## Definitions

**Pension right beneficiary** is a person who realised this right according to the Law on Pension and Disability Insurance, as:

- 1) in cases of old age - **old-age pension**;
- 2) in cases of disability - **disability pension**, retraining or completion of additional training and deployment, i.e. employment on another adequate job, as well as the right to money compensation by use of right to retraining, completion of additional training and deployment, i.e. employment on another adequate job, or by waiting for deployment, that is, employment at another workplace;
- 3) in case of an insured person of personal pension beneficiary's death - **survivors' pension**.

**Average pension** is calculated so that the total paid out funds for pensions are divided by the number of pensioners this payment refers to.

## PUBLISHING

**Annual publications:** Republika Srpska in Figures  
Statistical Yearbook of Republika Srpska

**Quarterly publications:** Quarterly Statistical Review

24.1. ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРАЊЕ  
HEALTH INSURANCE

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
Осигурана лица (просјек) / Insured persons (average)													
УКУПНО	874 440	981 076	1 087 711	1 102 361	1 117 012	1 115 509	1 171 064	773 620	804 885	810 007	943 375	963 552	TOTAL
Активни осигураници	158 119	177 402	196 684	199 333	201 982	278 367	283 537	176 081	180 204	182 508	205 669	198 675	Active insured persons
Уживаоци осигурања из ПИО	124 469	139 648	154 826	156 912	158 997	157 862	161 120	166 550	175 364	190 534	204 088	213 392	Beneficiaries of insurance from PDI
Лица ван радног односа	128 182	143 813	159 445	161 592	163 740	141 878	160 553	145 961	146 809	132 814	191 746	187 864	Unemployed persons
Чланови породице носиоца осигурања	463 670	520 213	576 756	584 524	592 293	537 402	565 854	285 328	302 508	304 151	341 872	363 621	Family members of an insured person
Коришћење права у току године / Utilization of rights during the year													
Привремена неспособност за рад													Temporary incapability for work
Број дана	...	...	...	...	...	...	...	...	175 890	203 454	279 746	495 505	Number of days
Број случајева	...	...	...	...	...	...	...	...	2 186	2 575	3 385	7 347	Number of cases
Број издатих рецепата	...	...	...	...	...	1 663 789	2 550 879	2 641 600	2 965 389	3 165 810	3 856 078	4 676 662	Number of issued prescriptions

Извор: Фонд здравственог осигурања Републике Српске  
Source: Health Insurance Fund of Republika Srpska

24.2. РАСХОДИ ЗДРАВСТВЕНОГ ОСИГУРАЊА  
HEALTH INSURANCE EXPENDITURES

KM

	Укупно Total	Примарна здравствена заштита Primary health care	Секундарна и терцијарна здравствена заштита Secondary and tertiary health care	Лијекови на рецепт Prescribed medicines	Ортопедске справе и помагала Orthopedic devices and helping means	Превоз у болницу Transport to hospital	Остали облици здравствене заштите Other forms of health care	Средства за побољшање услова рада у здравству, провођење реформе акредитације Means for improving work conditions in health care, implementation of the accreditation reform	Накнаде плате за вријеме привремене неспособности за рад Compensation of salary during temporary incapability for work	Трошкови спровођења здравственог осигурања Expenditures for implementation of health insurance	Остали расходи Other expenditures
1997	58 224 674	13 555 989	31 753 231	4 778 833	1 549 986	-	1 448 729	-	848 646	4 289 260	-
1998	113 803 099	23 655 842	58 035 553	6 106 886	2 185 737	-	14 246 724	-	1 394 025	8 178 332	-
1999	146 944 009	35 736 646	84 754 101	9 899 154	2 659 525	-	2 590 252	-	2 015 524	8 148 874	1 139 933
2000	145 531 306	34 339 832	84 594 526	10 268 748	5 387 184	-	-	-	1 149 051	9 580 245	211 720
2001	181 748 732	48 063 576	106 572 805	12 159 018	4 591 043	-	-	-	1 448 184	8 305 809	608 297
2002	171 218 827	42 192 931	95 967 562	17 100 426	4 322 306	347 660	-	-	1 332 091	9 836 793	119 058
2003	235 301 119	60 160 205	138 205 703	20 476 102	4 238 463	453 059	-	-	1 282 831	10 484 756	-
2004	249 787 805	73 491 903	127 570 427	24 040 288	5 168 474	641 113	7 026 118	-	1 688 365	10 161 117	-
2005	277 863 135	73 113 361	153 910 432	33 334 623	3 813 176	527 026	1 393 380	-	2 411 137	9 360 000	-
2006	398 767 261	82 851 047	177 301 626	37 989 992	4 992 152	711 991	2 138 276	77 136 041	2 946 272	12 699 864	-
2007	454 142 585	116 065 804	238 393 795	46 100 944	8 968 450	884 638	8 882 236	14 652 204	4 573 436	12 733 179	2 887 899
2008	510 312 501	145 836 380	250 509 068	52 782 693	13 337 618	1 582 595	1 713 969	11 359 829	9 347 794	18 929 124	4 913 431

Извор: Фонд здравственог осигурања Републике Српске  
Source: Health Insurance Fund of Republika Srpska

24.3. ПЕНЗИЈСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРАЊЕ  
 PENSION AND DISABILITY INSURANCE

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
<i>Корисници права на пензију - стање 31. децембар / Pension right beneficiaries - state as of December 31<sup>st</sup></i>														
УКУПНО	157 720	159 875	161 484	166 908	174 224	183 945	182 818	183 885	188 748	191 807	197 595	202 564	209 321	TOTAL
Старосне пензије	67 006	69 173	70 733	74 440	79 327	84 064	83 144	83 510	85 085	86 125	89 473	92 319	97 222	Old-age pensions
Инвалидске пензије	42 601	39 525	37 730	36 255	36 113	37 009	35 899	34 508	34 837	34 807	35 869	36 856	38 532	Disability pensions
Породичне пензије	48 113	51 177	53 022	56 213	58 784	62 872	63 775	65 867	70 875	70 875	72 253	73 389	73 567	Survivors' pensions
<i>Корисници права на пензију - годишњи просјек / Pension right beneficiaries - annual average</i>														
УКУПНО	154 268	157 519	159 442	164 178	171 972	179 640	181 961	183 101	186 053	189 523	194 508	198 926	204 905	TOTAL
Старосне пензије	65 539	68 105	69 762	72 889	78 302	82 562	82 758	83 170	83 875	85 106	88 082	90 228	94 403	Old-age pensions
Инвалидске пензије	41 669	39 247	37 386	35 949	35 646	36 150	35 752	34 364	34 341	34 397	35 312	36 166	37 458	Disability pensions
Породичне пензије	47 060	50 167	52 294	55 340	58 024	60 927	63 452	65 568	67 837	70 021	71 115	72 532	73 044	Survivors' pensions
<i>Просјечан број година коришћења права на пензију / Average number of years of utilizing the right to pension</i>														
ПОП														SEX
Мушки	...	...	...	...	...	11,25	11,57	11,87	12,14	12,26	12,14	11,39	10,98	Male
Женски	...	...	...	...	...	11,29	11,85	12,37	12,84	13,00	12,74	12,23	11,99	Female
<i>Просјечна пензија у КМ / Average pension in KM</i>														
УКУПНО	29,92	52,5	66,17	90,04	125,16	104,94	120,21	133,23	162,87	185,39	209,83	229,93	297,1	TOTAL
Старосне пензије	36,19	63,5	71,85	108,18	133,66	114,62	142,83	159,71	189,84	217,85	246,38	266,61	337,81	Old-age pensions
Инвалидске пензије	30,85	54,14	60,43	92,04	119,41	98,61	121,98	128,1	149,23	170,82	196,23	217,56	285,8	Disability pensions
Породичне пензије	23,54	41,31	48,89	73,12	95,48	84,12	106,48	119,97	136,23	152,93	171,44	190,46	247,69	Survivors' pensions
<i>Расходи у хиљадама КМ / Expenditures, thousand KM</i>														
УКУПНО	...	113 955	135 096	205 118	300 927	261 872	300 322	334 918	408 982	470 813	548 722	612 442	818 340	TOTAL
Пензије и трошкови сахране пензионера	...	103 366	119 368	184 191	275 656	237 405	275 513	309 709	381 830	441 514	510 478	574 207	766 033	Pensions and expenses of pensioners' burials
Трошкови обраде и исплате пензија	...	2 195	2 456	3 500	5 454	4 623	4 487	4 990	5 356	5 563	5 816	5 964	7 119	Expenses of pensions processing and payments
Доприноси за здравствено осигурање пензионера	...	3 319	4 648	6 460	10 499	8 282	9 299	10 071	12 435	14 912	22 783	21 283	28 342	Contributions to pensioners' health insurance
Бруто плате радника и накнаде за чланове управног и надзорног одбора	...	1 335	2 429	3 278	4 446	5 776	5 472	5 459	5 490	5 552	5 445	6 152	8 637	Gross wages of workers and compensations for members of steering and supervisory boards
Материјални трошкови стручне службе	...	3 740	6 195	7 689	4 183	5 692	4 538	4 571	3 844	3 235	4 176	4 774	5 876	Material expenses of referent service
Остали расходи	...	-	-	-	689	94	1 013	118	27	37	24	62	2 333	Other expenditures

Извор: Фонд за пензијско и инвалидско осигурање Републике Српске.  
 Source: Pension and Disability Insurance Fund of Republika Srpska